



FIRMADO POR

La Secretaria de Urroz/Urrozko Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
24/06/2025



CIF / IFK:
P3124400G

Urrozko Udala / Ayuntamiento de Urroz

San Miguel karrika, 1 1
C.P. / P.K. 31752 Urroz (Navarra - Nafarroa)
Tlf.: 948 450013
<http://www.urrotz.eus> - udala@urrotz.eus

OHIKO OSOKO BILKURA **SESIÓN PLENARIA ORDINARIA**

Data/ Fecha: 2025-06-17

Lekua/ Lugar: Herriko Etxea/ Casa Consistorial.

Deialdia/ Convocatoria: Ohikoa/Ordinaria.

Ordua/ Hora: 08:15

BERTARATUAK/ ASISTEN:

- D. Patxi Urroz Tellechea jn.
- Dña. María Elizondo Echeguía and.
- D. Unai Madariaga Iribarren jn.
- D. Daniel Saldías Murillo jn.

EZ BERTARATUAK/ NO ASISTEN:

LEHENDAKARIA (Bilkura buru)/PRESIDENTE (Preside la sesión):

- D. Josu Zozaia Ubiria jn.

Idazkaria/ Secretaria: Dña. Leire Irigorri Litago and.

GAI ORDENA:

1.- AURREKO AKTAK ONARTZEA (2025-04-01) Idazkariak akta irakurri du. AHO BATEZ onartu da.	1.- APROBACIÓN DE LAS ACTAS ANTERIORES (01-04-2025) La secretaria lee el acta. Se aprueba POR UNANIMIDAD.
2.- MIGRAZIO POLITIKA ETA JUSTIZIA SAILAREN ETA NAFARROAKO UDAL ETA KONTZEJUEK FEDERAZIOAREN ARTEKO LANKIDETZARAKO	2.- ACUERDO DE ADHESIÓN AL CONVENIO MARCO DE COLABORACIÓN ENTRE EL DEPARTAMENTO DE POLÍTICAS MIGRATORIAS Y JUSTICIA Y LA



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea
JOSU ZOZAIA UBIRIA
24/06/2025



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAEV LXPW QTXM 7ZLA

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2025-06-17 - SEFYCU 190470

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urrotz.org/>

Pág. 1 de 12



FIRMADO POR

La Secretaria de Urroz/Urrozko Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
24/06/2025



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
24/06/2025

**ESPARRU HITZARMENARI
ATXIKITZEKO AKORDIOA, BIKOTE
EGONKORRAK ERATZEA
ERRAZTEKO ETA ONDOREN
BIKOTE EGONKORREN FORU
KOMUNITATEKO ERREGISTOR
BAKARREAN INSKRIBATZEKO**

AURREKARIAK

BAT: Nafarroako Gobernuko Migrazio Politika eta Justizia Departamentuak eta Nafarroako Udal eta Kontzejuen Federazioak Lankidetzarako Esparru Hitzarmen bat sinatu dute bikote egonkorren eraketa errazteko eta ondoren Foru Komunitateko Bikote Egonkorren Erregistro Bakarrean inskribatzeko.

BI: Hitzarmen honek aukera ematen du bikote egonkorrek formalizatzeko eta azkentzeko udal idazkaritzako arduradunaren aurrean, bai eta inskriba daitezkeen egintzak Foru Komunitateko Bikote Egonkorren Erregistro Bakarrera bidaltzeko ere.

HIRU: Urrozko Udalak interesa du zerbitzu hau bere herriko bizilagunei eskaintzeko.

ERABAKI DA

1.- Migrazio Politiketako eta Justiziako Departamentuaren eta Nafarroako Udalaren Federazioaren arteko Lankidetzarako Esparru Hitzarmenari atxikitzea, bikote egonkorrek eratzea eta ondoren Foru Komunitateko Erregistro Bakarrean inskribatzea errazteko.

2.- Akordio hau Migrazio Politika eta Justizia Sailari helaraztea.

(registro.parejas.estable@navarra.es) eta Nafarroako Udal eta Kontzejuen Federazioari (fnmc@fnmc.es).

**FEDERACIÓN NAVARRA DE
MUNICIPIOS Y CONCEJOS PARA
FACILITAR LA CONSTITUCIÓN DE
LAS PAREJAS ESTABLES Y SU
POSTERIOR INSCRIPCIÓN EN EL
REGISTRO ÚNICO DE PAREJAS
ESTABLES DE LA COMUNIDAD FORAL**

ANTECEDENTES

PRIMERO: El Departamento de Políticas Migratorias y Justicia del Gobierno de Navarra y la Federación Navarra de Municipios y Concejos han firmado un Convenio Marco de Colaboración para facilitar la constitución de las parejas estables y su posterior inscripción en el Registro Único de Parejas Estables de la Comunidad Foral.

SEGUNDO: Dicho convenio posibilita la formalización y extinción de parejas estables ante la persona encargada de la secretaría municipal, así como la remisión de los actos inscribibles al Registro Único de Parejas Estables de la Comunidad Foral.

TERCERO: El Ayuntamiento de Urroz está interesado en que este servicio se pueda prestar para los vecinos y vecinas de su localidad.

SE ACUERDA

1.- Adherirse al Convenio Marco de Colaboración entre el Departamento de Políticas Migratorias y Justicia y la Federación Navarra de Municipios para facilitar la constitución de las parejas estables y su posterior inscripción en el Registro Único de la Comunidad foral.

2.- Dar traslado del presente Acuerdo al Departamento de Políticas Migratorias y Justicia

(registro.parejas.estables@navarra.es) y a la Federación Navarra de Municipios y Concejos (fnmc@fnmc.es).



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAEV LXPW QTXM 7ZLA

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2025-06-17 - SEFYCU 190470

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urroz.org/>

Pág. 2 de 12



FIRMADO POR

La Secretaria de Urroz/Urrozko Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
24/06/2025



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
24/06/2025

**3.- ASKALDAKO PARAJEAN DAUDEN
USOAK EHIZATZEKO POSTUAK
EHIZTARIEN TOKIKO ELKARTEARI
ZUZENEAN ESLEITZEKO
BALDINTZEN PLEGUA ONARTZEA**

Ikusita lehengo urteko adjudikazioa amaitu dela.

ERABAKI DA:

1.- Askalda izeneko parajea dauden usoak ehizatzeako postuak tokiko ehiztarien elkarteari zuzenean esleitzeko baldintza-agiria onartzea.

4.- OSTATUA ADJUDIKATZEA

Udalbatzak 2025eko martxoaren 6an hartutako erabakiaren bidez, Urrozeko "Ostatua" ren errentamendua arautzeko agiria onartu zen.

Ez da eskaintzarik aurkeztu epearen barruan.

ERABAKI DA:

1.- Esleitzeko prozedura hutsi uztea.

2.- Erabakia Nafarroako Kontratazio Atarian argitaratzea.

**5.- ELKARRIKOA FRONTEAN
DAUDEN USOAK EHIZATZEKO
POSTUEN APROBETXAMENDUAREN
ESLEIPENA**

Udalbatzak 2025eko apirilaren 2an hartutako erabakiaren bidez, Urrozko herrian dauden usoak ehizatzeako postuen enkante publikorako baldintza-agiria onartu zen (Elkarrikoa, 3. frentea).

**3.- APROBACIÓN DEL PLIEGO DE
CONDICIONES PARA LA
ADJUDICACIÓN DIRECTA DE LOS
PIUESTOS DE CAZA DE PALOMA,
SITOS EN EL PARAJE DENOMINADO
ASKALDA, A LA ASOCIACIÓN LOCAL
DE CAZADORES**

Visto que la adjudicación del año pasado ha finalizado.

SE ACUERDA:

1.- Aprobar el pliego de condiciones para la adjudicación directa de los puestos de caza de paloma, sitios en el paraje denominado Askalda, a la asociación local de cazadores.

4.- ADJUDICACIÓN DE LA POSADA

Mediante acuerdo plenario de 6 de marzo de 2025 se aprobó el pliego regulador para el arrendamiento del "Ostatu" de Urroz.

No se ha presentado ninguna oferta en plazo.

SE ACUERDA:

1.- Declarar desierto el procedimiento de adjudicación.

2.- Publicar el acuerdo en el Portal de Contratación de Navarra.

**5.- ADJUDICACIÓN DEL
APROVECHAMIENTO DE LOS
PUESTOS DE CAZA DE PALOMA,
SITOS EN EL FRENTE ELKARRIKOA**

Mediante acuerdo plenario de 2 de abril de 2025 se aprobó el pliego de condiciones para la subasta pública de los puestos de caza de paloma, sitios en el comunal de Urroz (frente nº 3 Elkarrikoa).



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAEV LXPW QTXM 7ZLA

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2025-06-17 - SEFYCU 190470

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urroz.org/>

Pág. 3 de 12



FIRMADO POR

La Secretaría de Urroz/Urozko Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
24/06/2025



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
24/06/2025

Epe barruan, eskaintza bakarra aurkeztu da: - J.M.L.G (NAN: XXXXX238N), 1.540,50 euro (BEZik gabe). ERABAKI DA: 1.- Elkarriako 3. frontea XXXXX238N NAN duen J.M.L.G.ri esleitzea, 1.540,50 eurotan, BEZik gabe. 2.- Pleguan akats baten berri izan dela jakinaraztea. Hamargarren puntuan esan behar du 4 postu daudela aldamioetan eta 2 zuhaitzetan. 3.- SEXTEOren epea amaitu arte, esleipena behin-behineko esleipena dela eta baldintza-agirian adostutako gainerako baldintzak bete behar direla jakinaraztea. 4.- Esleipendunari jakinaraztea, behin betiko esleipendun izanez gero, pleguan onartutako baldintza guztiak bete beharko dituela eta esleipenak BI URTEKO iraupena izango duela. 5.- Erabaki hau esleipendunari jakinaraztea, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan. 6.- 2025KO PLANTILLA ORGANIKOA DEUSEZTATZEA ETA PLANTILLA ORGANIKO BERRIA ONARTZEA Udalbatzak 2025eko urtarrilaren 17an hartutako erabakiaren bidez, hasiera batean onetsi zen 2025erako plantilla organikoa. Behin betiko onarpena 2025eko martxoaren 24an argitaratu zen 59. zenbakiko NAOn. Toki Administrazioko eta Despopulazioko zuzendari nagusiaren apirilaren 11ko 133/2025 Ebazpena aztertu da. Ikusi da Talentixen txostenak aparteko orduak baino ez zituela kontabilizatu 2024ko urtariletik 2024ko urrira arte, eta ikusi da azaroan eta abenduan kontabilizatutako aparteko orduak, txostenean	En plazo, se ha presentado una única oferta: - J.M.L.G, con DNI XXXXX238N, por importe de 1.540,50 euros (IVA excluido). SE ACUERDA: 1.- Adjudicar el frente nº 3 de Elkarrikoa a J.M.L.G. con NIF XXXXX238N por importe de 1.540,50 euros, IVA excluido. 2.- Notificar que se ha tenido conocimiento de una errata en el pliego. En el decimo punto debe decir que hay 4 puestos sobre andamios y 2 sobre árboles. 3.- Informar que hasta la finalización del plazo de SEXTEO, la adjudicación se trata de una adjudicación provisional y que deben cumplirse el resto de condiciones acordadas en el pliego de condiciones. 4.- Comunicar al adjudicatario que, en caso de resultar adjudicatario definitivo, deberá cumplir todas las condiciones admitidas en el pliego y que la adjudicación tendrá una duración de DOS AÑOS. 5.- Notificar al adjudicatario este acuerdo para su conocimiento y efectos oportunos. 6.- ANULAR LA PLANTILLA ORGÁNICA DE 2025 Y APROBAR LA NUEVA PLANTILLA ORGÁNICA Mediante acuerdo plenario de 17 de enero de 2025 se aprobó inicialmente la plantilla orgánica para 2025. La aprobación definitiva fue publicada el 24 de marzo de 2025, en el BON nº 59. Vista la Resolución 133/2025, de 11 de abril, del Director General de Administración Local y Despoblación. Visto que el informe de Talentix solo contabilizó las horas extras desde enero de 2024 a octubre de 2024 y visto que las horas extras contabilizadas en noviembre y diciembre, junto al resto de horas
--	---



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAEV LXPW QTXM 7ZLA

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2025-06-17 - SEFYCU 190470

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urrotz.org/>

Pág. 4 de 12



FIRMADO POR

La Secretaria de Urroz/Urozko Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
24/06/2025



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
24/06/2025

kontabilizatutako gainerako orduekin batera, urteko 82 ordu eta 50 minutu direla, eta horrek justifikatu egingo luke lanaldia ehuneko hamarrean luzatzeko osagarri bat aplikatzea.

ERABAKI DA:

1.- Errekerimenduaren zati bat onartzea, eta 2025eko urtarrilaren 13ko osoko bilkuran onartutako plantilla organikoa baliogabetzea, lanpostu-osagarriaren ordainsari-igoerari dagokionez. Lanaldia luzatzeko osagarriaren kasuan, ehuneko hamarrari eustea justifikatutzat jotzen denez, onartutako osagarriari eustea onartzen da.

2.- 2025erako plantilla organikoa hasieran onartzea, aipatutako aldaketekin:

UDALEKO LANGILEAK

A) Funtzionarioak

- Lanpostua: Idazkaria. hutsik; maila: A; sartzeko modua: C.O.; Zenbakia: 1; Bateraезintasun-osagarria: %35. Lanpostu-osagarria: %15. Lanaldiaren luzapenagatik osagarria: %10. Lanaldia: % 100.

Oiz, Donamaria eta Beintza-Labaien udalekin elkartutako zerbitzua, derrigorrezko euskara C1 hizkuntza-eskakizuna.

- Lanpostua: Ofizial administraria: Jardunean; Maila: C; Sartzeko modua: C.O.; Hitzarmen-osagarria: %12; Lanpostuko osagarria: % 35; Lanaldia: %100.

Oiz, Donamaria eta Beintza-Labaien udalekin elkartutako zerbitzua, derrigorrezko euskara C1 hizkuntza-eskakizuna.

A-1) Langileen izen-zerrenda

1.- Leire Irigorri Litago. Idazkari-Kontuhartzailea; jardunean, administrazio-araubidean kontratatua; A Maila; 1. gradua;

contabilizadas en el informe, suponen 82 horas y 50 minutos anuales, lo que justificaría la aplicación de un complemento de prolongación de jornada al diez por ciento.

SE ACUERDA:

1.- Aceptar el requerimiento en parte, procediendo a anular la plantilla orgánica aprobada mediante acuerdo plenario de 13 de enero de 2025, en lo relativo al incremento retributivo del complemento de puesto de trabajo. En el supuesto del complemento de prolongación de jornada, al entenderse justificado mantener el diez por ciento, se aprueba mantener el complemento aprobado.

2.- Aprobar inicialmente la plantilla orgánica para 2025 con los cambios mencionados:

PERSONAL DEL AYUNTAMIENTO

A) Personal Funcionario

-Puesto de trabajo: Secretaria. Vacante; Nivel: A; Forma de ingreso: C.O.; Número: 1; Complemento incompatibilidad: 35%. Complemento puesto de trabajo: 15%. Complemento prolongación de jornada: 10%. Jornada: 100%.

Servicio agrupado con los Ayuntamiento Oiz, Donamaria y Beintza-Labaien Conocimiento vascuence preceptivo, perfil lingüístico C1.

- Puesto de trabajo: Oficial Administrativa: Activo; Nivel: C; Forma de ingreso: C.O.; Complemento convenio: 12%; Complemento puesto trabajo: 35%, Jornada: 100%.

Servicio agrupado con los Ayuntamiento de Oiz, Donamaria y Beintza-Labaien. Conocimiento vascuence preceptivo, perfil lingüístico C1, tanto hablado como escrito.

A-1) Relación Nominal del Personal

1.- Leire Irigorri Litago; Secretaria-Interventora; activa, contratado en régimen administrativo; Nivel A; Grado 1; Antigüedad:



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAEV LXPW QTXM 7ZLA

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2025-06-17 - SEFYCU 190470

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urroz.org/>

Pág. 5 de 12



FIRMADO POR

La Secretaria de Urroz/Urrozko Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
24/06/2025



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRJA
24/06/2025

Antzinasuna: 2023/05/02; Bateriaezintasun-osagarria: %35. Lanpostu-osagarria: %15. Lanaldiaren luzapenagatik osagarria: %10.

2.- Victoria Eulate Etxegia andrea; Jardunean; C Maila; 6. Gradua; Antzinasuna: 1990/07/05; Hitzarmen-osagarria: %12; Lanpostu-osagarria: %35.

3.- Espedientea jendaurrean jartzea hamabost egun balioduneko epean, Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Udal Iragarri Taulan iragarri ondoren, nahi duenak azter dezan eta erreklamazioak aurkez ditzan.

4.- Jendaurrean jartzeko epean erreklamaziorik aurkezten ez bada, plantilla behin betiko onartutzat joko da eta horren laburpena argitaratuko da.

5.- Behar ez bezala ordaindutako zenbatekoak itzultzeko agintzea.

6.- Erabaki hau Toki Administrazioaren eta Despopulazioaren Zuzendaritza Nagusiari jakinaraztea.

7.- ALKATEARI ESKRITURAK SINATZEKO AHALMENA EMATEA

1990eko martxoaren 13an egindako bilkuran, Udaleko Osoko Bilkurak aho batez erabaki zuen Francisco Urroz Erviti, Jesus Maria Matxiñena eta Francisco Iribarren proposamenak onartzea, mediku-konsultategi berria eraiki ahal izateko.

1990eko apirilaren 5ean, dokumentu pribatu baten bidez, Francisco Urroz Ervitik Zubiaundiko gaztainondoa saldu zion (3 a. eta 35 ca) Urrozko Udalari hirurehun mila (300.000) pezetaren truke. Mugakideak: iparraldetik, bidea; hegoalde, Maritonea; ekialde, bidea; eta mendebalde, Mariexkurrenea. Katastroko erreferentzia: 2. poligonoko 383. partzela, kargarik gabe.

02/05/2023; Incompatibilidad: 35%; Puesto de trabajo: 15%; Prolongación de jornada: 10%.

2.-María Victoria Eulate Etxegia; Activo; Nivel C; Grado 6; Antigüedad: 05/07/1990; Complemento de Convenio 12%; Complemento puesto trabajo: 35%.

3.- Exponer el expediente al público por período de quince días hábiles, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en el Tablón de Anuncios Municipal, a fin de que quien quiera pueda examinarlo y formular reclamaciones.

4.- Advertir que, si en el periodo de exposición pública no se formularan reclamaciones, la Plantilla se entenderá definitivamente aprobada y se procederá a publicar un resumen de la misma.

5.- Ordenar el reintegro de las cantidades indebidamente abonadas.

6.- Notificar este acuerdo a la Dirección General de Administración Local y Despoblación.

7.- FACULTAR AL ALCALDE PARA FIRMAR LAS ESCRITURAS

En sesión celebrada el 13 de marzo de 1990 el Pleno del Ayuntamiento acordó por unanimidad aceptar las propuestas de Francisco Urroz Erviti, Jesus Maria Matxiñena y Francisco Iribarren, para poder construir el nuevo consultorio médico.

El 5 de abril de 1990, mediante documento privado, Francisco Urroz Erviti vende el castaño sito en Zubiaundi, de cabida 3 a. y 35 ca., que linda por norte con camino, sur con Maritonea, este con camino y oeste con Mariexkurrenea y con referencia catastral la parcela 383 del polígono 2, libre de toda carga, al Ayuntamiento de Urroz en la cantidad de trescientas mil pesetas (300.000 ptas).



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAEV LXPW QTXM 7ZLA

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2025-06-17 - SEFYCU 190470

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urroz.org/>

Pág. 6 de 12



FIRMADO POR

La Secretaria de Urroz/Urrozko Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
24/06/2025



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
24/06/2025

Ordainketa 1990eko apirilaren 3an egin zen. Bi aldeek adierazi zuten agiri pribatua eskritura publikoan jasoko zela. Ikusi da dokumentua ez dela inoiz eskritura publikoan jaso. ERABAKI DA: 1.- Alkateari ahalmena ematea eskritura sinatzeko eta salerosketako agiri pribatua publiko egin ahal izateko beharrezkoa den beste edozein dokumentu sinatzeko. 8.- MOZIOAK 8.1.- BIEL KONTSUMITZAILEEN ELKARTEA 2025eko martxoaren 21ean aurkeztutako mozioa aztertu da. ERABAKI DA: 1.- Mozioa atzera botatzea. 2.- Erabakia interesdunari jakinaraztea, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan. 8.2.- BIEL KONTSUMITZIALEEN ELKARTEA 2025eko apirilaren 17an aurkeztutako mozioa aztertu da. ERABAKI DA: 1.- Mozioa atzera botatzea. 2.- Erabakia interesdunari jakinaraztea, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan. 8.3.- YALA NAFARROA CON PALESTINA Kontuan hartuta: - 77 urteko okupazioa, palestinarren lurren eta baliabideen lapurreta, eta hamarkadak	El pago se realizó el 3 de abril de 1990. Ambos comparecientes manifestaron que el documento privado se elevaría a escritura pública. Visto que nunca se llegó a elevar a escritura pública el documento. SE ACUERDA: 1.- Facultar al alcalde para la firma de la escritura y de cualquier otro documento que sea necesario para poder elevar a público el documento privado de compraventa. 8.- MOCIONES 8.1.- BIEL KONTSUMITZAILEEN ELKARTEA Vista la moción presentada el 21 de marzo de 2025. SE ACUERDA: 1.- Rechazar la moción. 2.- Notificar el acuerdo al interesado para su conocimiento y efectos oportunos. 8.2.- BIEL KONTSUMITZAILEEN ELKARTEA Vista la moción presentada el 17 de abril de 2025. SE ACUERDA: 1.- Rechazar la moción. 2.- Notificar el acuerdo al interesado para su conocimiento y efectos oportunos. 8.3.- YALA NAFARROA CON PALESTINA Tras 77 años de ocupación, robo de tierras y ed recursos palestinos, y tras décadas de implantación por parte de Israel de un sistema de Apartheid; teniendo en cuenta que el
--	--



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAEV LXPW QTXM 7ZLA

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2025-06-17 - SEFYCU 190470

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urroz.org/>

Pág. 7 de 12



FIRMADO POR

La Secretaria de Urroz/Urozko Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
24/06/2025



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
24/06/2025

dira Israelek apartheid sistema ezarri zuela;

- etengabeko genozidioa prozesu historiko batean txertatzen da, Palestinaren legez kanpoko okupazioa eta bere lurraldearen murrizketa gero eta handiagoa oinarri hartuta. Horri esker, politika edo continuum batzuk garatu ahal izan dira apartheid, segregazio, bantustanizazio estrategia beraren barruan, zigor kolektiboak etengabe ezartzeko eta herri, etnizidio eta genozidio baten deuseztapena gauzatzeko, oraingoan mundu guztiaren bistan, Israeli bere planarekin jarraitzea eragotzi gabe;

- Israelek ez ditu aintzat hartzen eta ez ditu betetzen sistematikoki Nazio Batuen Ebazpenak, bai eta Nazioarteko Justizia Gorteak 2024ko maiatzaren 24an emandako agindua ere, zeinaren arabera «Israeli agintzen baitio Gazako eraso berehala gelditzeko eta Gazako sarrera guztiak irekita edukitzeko eta ikerketa-batzorde bati sartzen uzteko»;

- Nazioarteko Justizia Gortearen, udal honen (edo kontzeju honen) neurri hauek betetzen direla ziurtatzeko estatu sinatzaile guztien betebeharra:

ERABAKI DA:

1.-. Herri palestinarrari elkartasuna adierazten dio eta bere eskubideen aitortza babesten du.

2.- Espainiako Gobernuari eskatzen dio:

E1. Gazako zerrendan berehalako su-eten iraunkorra eska dezala nazioarteko instantzia diplomatiko guztietan.

E2. NBek korridore humanitarioak irekitzea bultzatzea, elikagaiak, sendagaiak eta bizitza duina izateko behar den guztia Gazan sar dadin. Israelek sarrera legez kanpo blokeatzen jarraitzen du gaur egun, nazioarteko legezketasuna argi eta garbi urratuta.

genocidio continuado se articula en un proceso histórico que tiene de raíz la ilegítima ocupación de Palestina y la reducción cada vez mayor de su terriorio, lo que ha permitido el desarrollo de una serie de políticas o continuum dentro ed una misma estrategia de Apartheid, segregación, bantustanización, para imponer de manera permanente castigos colectivos y llevar a cabo la eliminación de un pueblo, un etnicidio y genocidio, esta vez a la vista de todo el mundo sin que se le impida a Israel proesguir con su plan; teniendo en cuenta que Israel ingora e incumple sistemáticamente las Resoluciones de las Naciones Unidas, así como la orden emitida el 24 de mayo de 2024 por la Corte Internacional de Justicia según la cual «ordena a Israel parar el asalto a Gaza inmediatamente y mantener abiertas todas las entradas a Gaza y permitir la entrada de una comisión de investigación»; teniendo en cuenta la obligación de todos los estados fi rmantes de asegurar el cumplimiento de estas medidas de la Corte Internacional de Justicia.

SE ACUERDA:

1.- Expresar solidaridad con el pueblo palestino y apoyar el reconocimiento de sus derechos inalienables.

2.- Solicitar al Gobierno de España:

E1. Que exija en todas las instancias diplomáticas e internacionales un alto el fuego inmediato y permanente en la franja de Gaza.

E2. Que impulse desde la ONU la apertura de corredores humanitarios que permitan la entrada en Gaza de alimentos, medicamentos y todo lo necesario para una vida digna, cuya entrada, a día de hoy, sigue siendo bloqueada ilegalmente por Israel en clara vulneración de la legalidad internacional.



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAEV LXPW QTXM 7ZLA

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2025-06-17 - SEFYCU 190470

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urroz.org/>

Pág. 8 de 12



FIRMADO POR

La Secretaría de Urroz/Urrozko Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
24/06/2025



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
24/06/2025

E3. Israeli armak eta petrolio berehala enbargatzea, Gazako populazio zibilaren aurka erabiltzea saihesteko, NBEren Lurralde Palestinar Okupatuaren Errelatore Berezia EBr eskatutakoarekin bat etorritik. Israeli armak erostea eta saltzea eten dezala, genozidioak, okupazioak eta apartheidak irauten duten bitartean, herrialde honek palestinarren aurka egindako ankerkeriak ikusita eta Europar Batasunari eska diezaiola Israeli armen eta teknologia militarren salerosketa eteteko.

E4. Israeli, potentzia okupatzaileari, eska diezaiola suntsitutako palestinarren etxebizitza eta azpiegitura zibil guztiak berreraikitze, bai eta milaka zibil palestinari eragindako hilketa, zauri eta traumen osasun-gastuak eta kalte-ordainak ordaintzeko ere.

E5. Nazioarteko Zigor Gorteari (bere fiskalak adierazi duenez, «Israelen nahia eta sistematikoki kendu dizkie Gaza osoko biztanleria zibilari giza biziraupenerako ezinbestekoak diren gauzak») eta Nazioarteko Justizia Gorteari laguntza handiagoa ematea, Israelgo Gobernu eta aginte-kate militarretan, administratiboetan eta Estatuaren eta enpresa-esparruetan arduradun nagusiak auzipetzeko, 63 mila pertsona hilketengatik, horien artean 18.500 haur eta 12.500 emakume. Era berean, 12 mila gazatar baino gehiago desagertu direlako hondakinen azpian; ahaztu gabe Zisjordanian eta Jerusalem ekialdean ugaritu egin dela indarkeria-espinala eta lurren eta etxebizitzaren lapurreta. Ildo horretan, eskatzen dugu, nazioartean dituen betebeharren arabera, Espainiako Estatu egin dituen adierazpen garrantzitsuetatik Israelen aurka irekitako prozedurekin, modu eraginkor eta dinamikoan bat egitea, bai Nazioarteko Zigor Gortean, bai Nazioarteko Justizia Gortean. Politika aktiboak ere eskatzen ditugu, genozidioa, okupazioa edo apartheidak saihesteko eta inola ere ez laguntzeko.

E3. Que imponga un inmediato embargo de armas y petróleo a Israel para evitar su uso contra la población civil de Gaza, en línea de lo solicitado ante la UE por la Relatora Especial de la ONU para los Territorios Palestinos Ocupados. Que suspenda la compra y venta de armas a Israel, mientras persista el genocidio, la ocupación y el apartheid, a la vista de las atrocidades cometidas por este país contra la población palestina y que inste a la Unión Europea a suspender la compraventa de armas y tecnología militar a Israel.

E4. Que exija a Israel, potencia ocupante, la reconstrucción de todas las viviendas e infraestructuras civiles palestinas que han sido arrasadas, así como el pago de los gastos sanitarios e indemnizaciones por asesinatos, heridas y traumas provocados a miles de civiles palestinos.

E5. Que incremente el apoyo tanto a la Corte Penal Internacional (cuyo fiscal ha expresado que «Israel ha privado intencionada y sistemáticamente a la población civil en todas partes de Gaza de objetos indispensables para la supervivencia humana»), como a la Corte Internacional de Justicia, para encausar al Gobierno de Israel y a los máximos responsables en las cadenas de mando militar, administrativo y en diferentes esferas del Estado y empresariales, por la muerte de 63 mil personas, entre ellos 18.500 niños y 12.500 mujeres, así como la desaparición bajo escombros de más de 12 mil gazatíes, sin olvidar la espiral de violencia y robo de tierras y viviendas que se ha multiplicado en Cisjordania y Jerusalén Este. En este sentido exigimos que conforme a sus obligaciones internacionales, el Estado español pase de las importantes declaraciones que ha hecho a sumarse de manera efectiva y dinámica a los procedimientos abiertos contra Israel tanto en la Corte Penal Internacional como en la Corte Internacional de Justicia. Reclamamos que ese paso vaya acompañado de políticas activas dirigidas a impedir y no colaborar en modo alguno con el genocidio, la ocupación o el



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAEV LXPW QTXM 7ZLA

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2025-06-17 - SEFYCU 190470

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urroz.org/>

Pág. 9 de 12



FIRMADO POR

La Secretaría de Urroz/Urozkoko Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
24/06/2025



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urozkoko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
24/06/2025

E6. Estatu Palestinarraren 1967ko gerraren aurreko mugak gutxienez onartzeaz gain, herri palestinarraren autodeterminazio-eskubidea onartzea, palestinarrek beren mugak eta etorkizuneko antolaketa zehaztu ahal izan ditzaten NBEk babestutako bidezko negoziazio batean, eta errefuxiatutako biztanle palestinarrei itzultzeko eskubidea aitortzea, Nazio Batuen Batzar Nagusiaren 194., 242. eta 3236. ebazpenek zehazten duten bezala. E7. Espainiako enpresei eska diezaiela Palestinako lurralde okupatuetatik datozen salgaien jatorria nahitaez adierazteari buruzko legeria betetzeko, eraginkortasunez eta berehala, zigorrak ezarri bestela. E8. Europar Batasunaren eta Israelen arteko elkartze-akordioa inpugnatu dezala Europar Batasunean, eta horretatik berehala atera dadila, lehentasunezko itun hori nabarmen ez betetzeagatik, Israelek ez baitu betetzen giza eskubideak eta printzipio demokratikoak errespetatzeko konpromisoa. Zentzu horretan, kautelazko neurri edo preautelar propioak hartzea atzerapenik gabe, Nazioarteko Justizia Gorteak eskatzen duen bezala bere eginbeharrak betez, eta aldi berean Europar desinbertsio neurriak eta zigorrak sustatuz. E9. Israelekin harremanak haustea, nazioarteko legedia eta giza eskubideak sistematikoki urratzen dituelako. Israelek Giza Eskubideen eta Nazioarteko Zuzenbide Humanitarioaren arloko nazioarteko legeak urratzen jarraitzen duen bitartean eta genozidio, apartheid eta okupazio ekintzei eusten dien bitartean mantendu beharko da harremanen haustura hori. 3.- Giza Eskubideen eta Nazioarteko Zuzenbide Humanitarioaren arloko	apartheid. E6. Que al reconocimiento de un estado palestino, cuando menos, con las fronteras previas a la guerra de 1967 acompañe el reconocimiento del derecho de autodeterminación del pueblo palestino para que las palestinas y palestinos puedan determinar sus fronteras y organización futura en una negociación justa auspiciada por la ONU; así como el reconocimiento del derecho al retorno de la población palestina refugiada tal y como determinan las resoluciones 194, 242 y 3236 de la Asamblea General de Naciones Unidas. E7. Que inste a las empresas españolas a cumplir de manera efectiva e inmediata, so pena de sanciones, la legislación relativa a la obligatoria indicación del origen de las mercancías provenientes de los territorios palestinos ocupados. E8. Que impugne en la Unión Europea el Acuerdo de Asociación Unión Europea-Israel, y se separe de él de inmediato, por el fl agrante incumplimiento de dicho tratado preferencial al no cumplir Israel con su compromiso de respetar los derechos humanos y los principios democráticos. Que adopte en tal sentido sin demora medidas cautelares o precautelares propias, cumpliendo sus deberes como pide la Corte Internacional de Justicia, promoviendo al tiempo en el ámbito europeo medidas de desinversiones y sanciones. E9. Que rompa relaciones con Israel por su sistemática violación de la legalidad internacional y los Derechos Humanos. Esta ruptura de relaciones deberá mantenerse mientras Israel siga incumpliendo las leyes internacionales de Derechos Humanos (DDHH) y Derecho Internacional Humanitario (DIH) y mantenga sus actos de genocidio, apartheid y ocupación. 3.- Comprometerse con la legislación internacional en materia de Derechos humanos
---	---



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAEV LXPW QTXM 7ZLA

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2025-06-17 - SEFYCU 190470

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urroz.org/>

Pág. 10 de 12



FIRMADO POR

La Secretaria de Urroz/Urrozko Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
24/06/2025



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
24/06/2025

nazioarteko legeriarekin konprometitzen da. Hori dela eta, aplikatzekoa den araudiak ahalbidetzen duen neurrian, ez du laguntza ekonomikorik emango, lokalen lagapenik, aitorpenik edo harrera publikorik egingo Israel eta sionismoa ordezkatzan duten pertsonak, elkarrekin edo enpresek egindako edozein jardura ekonomiko, kultural, kirol edo ludikori, jardura horiek Palestinaren aurkako apartheid, okupazio eta genozidioa gaitzesten badute edo jendaurrean adierazten ez badute. Nafarroako udaletako ekitaldi batzuetan eta Nafarroako Foru Gobernuaren hainbat ekimenekin gertatu den bezala.

4.- Araudi aplikagarriak ahalbidetzen duen neurrian, bere eskumeneko kontratazio publikoko prozesuetan okupazioaren negozioarekin harreman ekonomikoak, babesletzak edo estrategikoak dituzten pertsonekin kontraturik ez egiteko konpromisoa hartzen du.

5.- Nafarroako Gobernuari eta Nafarroako Parlamentuko talde parlamentarioei eskatzen die azter ditzatela kontratazio publikoaren araudian aldaketak, Giza Eskubideen arloan nazioarteko legezketasuna babesteko klausula eraginkorrak sartzeko, Giza Eskubideen urraketa larrietan inplikaturako enpresek kontratuak egitea debekatzeko.

6.- Ahal den neurrian, laguntza emango die UNRWari eta Palestinako herriaren alde lan egiten duten giza eskubideen eta gizarte zibilaren beste erakunde batzuei, eta lekua emango die, ahal denean, giza eskubideen defendatzaileei eta genozidioaren, apartheidaren eta palestinar herriaren okupazioaren lekuko zuzenei eta biktimei.

7.- Erabaki hau interesdunari jakinaraztea, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion

y de Derecho Internacional Humanitario y, por ello, en la medida en que lo permita la normativa aplicable, no prestará apoyo económico, cesión de locales, reconocimientos o recepciones públicas a cualquier actividad económica, cultural, deportiva o lúdica llevada a cabo por personas, asociaciones o empresas que representen a Israel y al sionismo; que favorezcan de cualquier modo o que no manifiesten públicamente su reprobación del apartheid, la ocupación y el genocidio sobre Palestina. Como ya puntual y positivamente ha sucedido en algunos eventos de ayuntamientos navarros y con iniciativas del propio Gobierno Foral de Navarra.

4.- Comprometerse, en la medida en que lo permita la normativa aplicable, a evitar en los procesos de contratación pública de su competencia contratar con personas que sostienen relaciones económicas, de patrocinio o estratégicas con el negocio de la ocupación o con la vulneración sistemática de los Derechos humanos que Israel lleva a cabo contra la población palestina.

5.- Instar al Gobierno de Navarra y a los grupos parlamentarios del Parlamento de Navarra a estudiar modificaciones en la normativa de contratación pública de modo que se facilite la introducción de cláusulas más eficaces de protección de la legalidad internacional en materia de Derechos Humanos de modo que se prohíba contratar con empresas implicadas en violaciones graves de los Derechos Humanos.

6.- Apoyar, en la medida de lo posible, a UNRWA y otras organizaciones de DDHH y de la sociedad civil que trabajen en apoyo al pueblo palestino, y dará espacio cuando sea posible a defensores de DDHH, así como a víctimas y testigos directos del genocidio, el apartheid y la ocupación sobre el pueblo palestino.

7.- Notificar este acuerdo al interesado para su conocimiento y efectos oportunos.



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAEV LXPW QTXM 7ZLA

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2025-06-17 - SEFYCU 190470

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urroz.org/>

Pág. 11 de 12



FIRMADO POR

La Secretaria de Urroz/Urrozko Idazkaria
LEIRE IRAGORRI LITAGO
24/06/2025



FIRMADO POR

El Alcalde de Urroz/Urrozko Alkatea
JOSU ZOZAYA UBIRIA
24/06/2025

ondorioak izan ditzan. 9.- ESKAERAK ETA GALDERAK Ez dago. 10.- UDAL INFORMAZIOA Ez dago.	9.- RUEGOS Y PREGUNTAS No hay. 10.- INFORMACIÓN MUNICIPAL No hay.
Aztergai gehiagorik egon ez denez, alkateak bilera amaitutzat eman du 09:20etan, eta nik, idazkariak, ziurtatu egiten dut. Urrozen, sinadura digitalaren datan KUDEAKETA BATZORDEKO PRESIDENTEA/PRESIDENTE DE LA COMISIÓN GESTORA Josu Zozaya Ubiria	No habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde levanta la sesión a las 09:20 horas, lo que yo, la Secretaria, certifico. En Urroz, en la fecha de la firma digital IDAZKARIA/ LA SECRETARIA Leire Iragorri Litago



URROZ

Código Seguro de Verificación: CRCA AAEV LXPW QTXM 7ZLA

BILKURAKO AKTA/ACTA DEL PLENO 2025-06-17 - SEFYCU 190470

La comprobación de la autenticidad de este documento y otra información está disponible en <https://sedeelectronica.urroz.org/>